

Q.R - EXFB - 12/12/2010

التاريخ: ٢٠١٠/١٢/٩
الرقم: دم/ 16692-٢٠١٠

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

الموضوع: البيانات المالية حكماً في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

تحيّة واحتراماً وبعد،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠، كما اعتمدها مجلس إدارة بنك المال الأردني في جلسته رقم ١٠/ ٢٠١٠ بتاريخ ١٩/١٠/٢٠١٠، علما بأنها مراجعة من قبل مدققي حساباتنا السادة إرنست ويونغ.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

③

باسم خاتون العالم
رئيس مجلس الإدارة

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
١٢ كانون الأول ٢٠١٠
٥٦٥
ش. رقم التسلسل:
رقم الملف:
الجهة المختصة:

بنك المال الأردني

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

إلى مجلس إدارة بنك المال الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات اندراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

~~إرنست ويونغ / الأرمين~~

اورنگزیب

شماره پانزدهم قانون اساسی
مصادیق - ۱۴۲۱
ترخیص رقم ۵۹۲

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٩ تشرين الاول ٢٠١٠

بنك المال الأردني
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار	
		الموجودات
١٩٠,٩٦٨,٤٣٥	١٣١,١٥٠,٦٤٢	٣ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧٥,٩٠٤,٧٢٧	١٤٦,٨٧٦,٣٣٩	٤ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦١,٥٦٨	-	موجودات مالية للمتاجرة
٥٦٩,٧٧٤,٠٤١	٦١٤,٨١٣,٩٠٦	٥ تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٥,٤١١,٦١٥	٢٣١,٦٠٤,٢٦٥	٦ موجودات مالية متوفرة للبيع
٣١,٨٠٣,٧٥٣	٢٦,٩١٣,٤٨٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,٣٦٧,٢١٠	١٧,٢٧٠,١٠٠	موجودات مالية مرهونة
٢٤,٢٠٤,٧٢١	٢٥,٣٠٠,٨١٩	ممتلكات ومعدات
٦,٣٨٧,٧٣٠	٧,٠٦١,٣٥٨	موجودات غير ملموسة
٤,٧٨٩,٧٧٤	٣,٩٦٨,٦٩١	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١,٨٢٩,٩٠٢	٢٥,٥٨١,٩٧٣	موجودات أخرى
١,٠٧٤,٦٠٣,٤٧٦	١,٢٣٠,٥٤١,٥٧٩	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات -
٣٧,١٩٠,٥٩١	٩٢,٣٠٨,٦٣٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٧٩,٩٨١,٢٨٣	٧٨٤,١٣١,٤٢٣	٧ ودائع عملاء
٥٠,١٥٦,١٧٥	٥٧,١٨١,٠٧٨	تأمينات نقدية
٥٥,٨٨٤,٣٥٢	٥٠,٤٤١,٨١٦	أموال مقترضة
١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١	قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
٣,٢٢٦,٩٧٩	-	مخصصات متنوعة
١,٤٧٤,١٤٥	٥٥٢,٥٢٤	٨ مخصص ضريبية الدخل
٨٣٣,٩٣٨	٧٠٢,٩٥٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٤,٨٣٣,٤٠٩	١٩,٥٢٩,٣٧٦	مطلوبات أخرى
٨٦٦,٥٣٢,٨٧٣	١,٠١٧,٧٩٩,٨١٠	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية -
		حقوق مساهمي البنك
١٣٢,٢٨٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧٠,٩٤٧٢	٧٠,٩٤٧٢	علاوة إصدار
١٥,٣٤٧,٦٢٢	١٥,٣٤٧,٦٢٢	احتياطي قانوني
٥,٨٨٣,٣٩١	٥,٨٨٣,٣٩١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣,٨٧٤,٤٠٧	٣,٣١١,٩٣١	فروقات ترجمة عملات اجنبية
٢,٣٨٧,٢٦٠	٤,٠٨١,٩٨٨	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤	حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة
٢٠,٥٧٦,٥٥٢	٢٠,٤٣٧,٧٦٤	للتحويل إلى أسهم
١٧,٧٢٠,٠٠٠	-	أرباح مدورة
-	٣,٦٢٥,١٤٢	أسهم مقترح توزيعها
١٩٩,٨٠١,٤٨٨	٢٠٤,٤٢٠,٠٩٤	ربح الفترة العائد لمساهمي البنك
٨,٢٦٩,١١٥	٨,٣٢١,٦٧٥	مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٢٠,٨٠٧,٠٦٠	٢١٢,٧٤١,٧٦٩	حقوق الجهات غير المسيطرة
١,٠٧٤,٦٠٣,٤٧٦	١,٢٣٠,٥٤١,٥٧٩	مجموع حقوق الملكية
		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك المسال الأردني
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٣٢٤٨٠٤٨	٤٨٨٧٠٠٣٣٤	١٨٣٣٦٧٠١	١٥٩٦١٠٠٨٤	الفوائد الدائنة
٢٨٦٣٤٠٢٤٢	٢٣٨٤٧٠٢٠٥	٩٠٨٧٠٩٩٨	٧٠٥٨١٧٨٨	الفوائد المدينة
٢٤٦١٤٣٠٦	٢٥٧٢٣١٢٩	٩٢٤٨٧٠٣	٨٣٧٩٢٩٦	صافي إيرادات الفوائد
٧٠٣١٢٣٨	٤٥٢٣٩٧٥	١٢٢٩٥٨٥	١٤٨٩٤١٨	صافي إيرادات العمولات
٣١٦٤٥٤٤	٣٠٢٤٧١٠٤	١٠٤٧٨٢٨٨	٩٨٦٨٧١٤	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٠٧٧٣٨٤	٩٧٩٨٦٠	٣١٥٩١٩	٣٨٢٨٥٦	أرباح عملات أجنبية
١٥٨٩٣٣	٨٦٤	(٥٧٣٤٥)	(٤٤١)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(١٣٥٨٠٧٥٥)	٢٠٦٠١٦	(٣٣٢٧٨)	١٣٨٢٠٤	أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٤٣٥٧٣٢	١٨٥٩٣٤٧	٤٩٨٩٣٧	٤٢٣٠٢٦	إيرادات أخرى
٣٣٩٥٩٠١٨	٣٣٢٩٣١٩١	١١٢٠٢١٢١	١٠٨١٢٣٥٩	إجمالي الدخل
٧٠٥٩٥٠٩	٧٥٠٣١٠٢	٢٤٣٥٨٢٦	٢٦٧٥٧٢٤	نفقات الموظفين
١٠٨٨٥٠٥	-	-	-	مكافأة نهاية الخدمة
١٥٢٧٣٨٥	١٦٩٤٤٣٤	٥٨٠٤١٤	٥٩٤٧١٥	استهلاكات وإطفاءات
٥٥٦٠٧١٢	٥١٥٠١١٩	١٥١٨٩٣٦	١٧٢٣٥٨٦	مصاريف أخرى
١٩٣٤٢٤٧	٤١٣٥٦٤	٢٣٥٩١٨	-	التكفي في قيمة الموجودات المستملكة وفاء للديون
١٢٨١٠٣٠٣	١٦٢١٩٥٦٠	٧٨٧٨٩٣	٥٤٢٧٧٩٤	مخصص تكفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٦٠٢٦)	(٣٢٢٦٩٧٩)	(١٠٥٧١)	-	استرداد مخصصات متنوعة
٢٩٩٦٤٦٣٥	٢٧٧٥٣٧٠٠	١١٩٤٨٤١٦	١٠٤٢١٣١٩	إجمالي المصروفات
٣٩٩٤٣٨٣	٥٥٣٩٤٩١	(٧٤٦٢٩٥)	٣٩١٠٤٠	ربح (خسارة) الفترة قبل الضرائب
٧٣٧٢٧٢	١٦٧٧٠٠٥	٨٥٤٠٥	١٢٤٠٦٦	ضريبة الدخل
٣٢٥٧١١١	٣٨٦٢٤٨٦	(٦٦٠٨٩٠)	٢٦٦٩٧٤	ربح (خسارة) الفترة ووجود إلى:
٣٠٣٨٤٨٣	٣٦٢٥١٤٢	(٦٨١٥٠٨)	٢٣٢٠٥٢	مساهمي البنك
٢١٨٦٢٨	٢٣٧٣٤٤	٢٠٦١٨	٣٤٩٢٢	حقوق غير المسيطرين
٣٢٥٧١١١	٣٨٦٢٤٨٦	(٦٦٠٨٩٠)	٢٦٦٩٧٤	
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٢٠	٠٠٢٤	(٠/٠٠٥)	٠٠٠٢	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) الفترة العائدة لمساهمي البنك

بنك المال الأردني
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة وللتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٢٥٧١١١	٣٨٦٢٤٨٦	(٦٦٠٨٩٠)	٢٦٦٩٧٤	الربح للفترة
٣٨٨٦٧٠	(٧٥٠٦١٨)	٢٩٩٤٢٨	١٥٤٧٤٨	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
٢٣١٨٠٠٦	١٦٩٨٠٨٦	(٥٠٦٦)	٨٨٦٤٩٢	فروقات ترجمة عملات اجنبية
-	(١٣٨٧٨٨)	-	-	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٢٧٠٦٦٧٦	٨٠٨٦٨٠	٢٩٤٣٦٢	١٠٤١٢٤٠	بالصافي
٥٩٦٣٧٨٧	٤٦٧١١٦٦	(٣٦٦٥٢٨)	١٣٠٨٢١٤	رسوم الزيادة في راس المال
				مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
				مجموع الدخل الشامل للفترة
				ويعود الى:
٥٥٣٩٠٧٨	٤٦١٨٦٠٦	(٤٩٣٩٤٩)	١٢٥٧٤٦١	مساهمي البنك
٤٢٤٧٠٩	٥٢٥٦٠	١٢٧٤٢١	٥٠٧٥٣	حقوق غير المسيطرين
٥٩٦٣٧٨٧	٤٦٧١١٦٦	(٣٦٦٥٢٨)	١٣٠٨٢١٤	

بنك المال الأردني
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار	
٣٩٩٤٣٨٣	٥٥٣٩٤٩١	الأنشطة التشغيلية
١٥٢٧٣٨٥	١٦٩٤٤٣٤	ربح الفترة قبل الضرائب
١٢٨١٠٣٠٣	١٦٢١٩٥٦٠	تعديلات لنفود غير نقدية:
٣٥٤٣٢	-	استهلاكات وإطفاءات
١٩٩٣٤٢٤٧	٤١٣٥٦٤	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
١٦١٥٢٧٢	١٨٣٣٠٤	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
(١٦٠٢٦)	(٣٢٢٦٩٧٩)	تدني في قيمة الموجودات المستلمة وفاء لديون
(١٠٧٧٣٨٤)	(٩٢٧٨٦٢)	تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
		(الوفر في) مخصصات متنوعة
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٠٨٢٣٦١٢	١٩٨٩٥١٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
٣٠٠٠٠٠٠	-	النقص (الزيادة) في الأيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد
(٥٩٢٧٦٦)	٥٩٢٠١٥	استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
١٩٢٠٦٦٨٢	١٦١٥٦٨	النقص (الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب
(١٠٢٨٦٣٧٤)	(٦١٠٧٧٩٠٨)	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٩٩٧٣٨١١	(٤١٤٦٨٥٩)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
		لنقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(٣٠٧٠٢٨٦)	-	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة
٤٨٨٣٩١٣٥	١٠٣٦٣٩٨٢٣	تزيد عن ثلاثة أشهر)
٨٠٢٢١١٩	٦٩٩٩٥٥٣	الزيادة في ودائع العملاء
٦٤٨٠١٩٣	(٥٣٣٣٧٢٣٨)	الزيادة في التامينات النقدية
١٠٢٣٩٥٤٩٦	٦٠٧٢٦٤٦٦	(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
(٦٨١٨٨٣٦)	(١٧٧٦٩٥٤)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
٩٥٥٧٦٦٦٠	٥٨٩٤٩١٢	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٥٣٦٣٣٦٨٨)	(١٦٤٧٢٠٨٢٤)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤٥٨٧١٥١	٦٩٩٣٩١٦٤	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥١٧٤٢٦٥)	-	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٤٧٤٤٦٠٦)	(٦٠٢٩٨٩٠)	شراء موجودات مالية مرهونة
-	٢١٢٧٠٠٠	استحقاق موجودات مالية مرهونة
١٦٩٩٨٩٠٦	٥١٣٢٠٢٧	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٤٧١٧٩٣٢)	(٢٤٤٨٦١٨)	شراء ممتلكات ومعدات
٨٩٩٥٤	١٤٨٨٠٦	بيع ممتلكات ومعدات
(١٧٤٩٢٤)	(١٠٢٣٨٨٤)	شراء موجودات غير ملموسة
(٢٦٧٦٩٤٠٤)	(٩٦٨٨٦٢١٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	-	الزيادة في رأس المال
-	(١٣٨٧٨٨)	رسوم زيادة رأس المال
٩٦١٣٢٥٥	١٠٤٢٤٤٣٠	المتحصل من الأموال المقرضة
(٢٩٤٨٨٥٥)	(١٥٨٦٦٩٦٥)	(تسديد) الأموال المقرضة
٦٦٤٤٠٠	(٥٨٨١٣٢٣)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٧٥٤٧١٦٥٦	(٤٣٥١٨٠٣٠)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٨٣٢١٤	(٧٨٢٠٤٠)	فروقات ترجمة للنقد لدى المصرف الأهلي العراقي
١٠٧٧٣٨٤	٩٢٧٨٦٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠٩٥٣١٩٢٣	٢٢٩٠٩٠٥٥٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٨٦٥٦٤١٧٧	١٨٥٧١٨٣٤٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك المال الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

(١) معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها أربعة عشر فرعاً والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كاييتال انفسست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار الى ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطات والارباح المدورة والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي.

أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم ١٠ بتاريخ ١٩ تشرين الاول ٢٠١٠.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩. كما ان نتائج اعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي أتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ باستثناء أن البنك قام بتطبيق المعايير والتفسيرات على المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

معيّار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيّار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل يتضمن عددا من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالاضافة إلى ذلك فان هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

٢

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.

- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٣٦٪ في رأسماله المدفوع البالغ ٥٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٣١٣٤٧٥٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية، قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.

- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠، وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

يتم اعداد القوائم المالية المرحلية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

(٣) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الإحتياطي النقدي مبلغ ١٧٤٨٣٧٦٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل مبلغ ٧٩٨٤٩٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤١ر٢١٤ر٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٧٧٣ر٢٢ر٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ١٥ر٥٩٢ر٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ والتي تمثل ضمانات مقابل اموال مقرضة.

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠
دينار (منققة)	دينار (غير مدققة)
٢ر٥٨٥ر٨٠٢	٢ر٣٥١ر٣١٥
٤٠ر٢٩٣ر١٣٦	٥٠ر٥٠١ر٧٣٣
١ر٩٨٩ر٤٢٥	٢ر٣٦٧ر٩٦٢
٧١ر٤٧٦ر٦٣٠	٧١ر٨٥٩ر٧٨٨
٤٦ر١٤٦ر٠٥٠	٤٨ر٥٩٨ر٩٧٤
٤٣٧ر٢٠٣ر١٣٨	٤٧١ر٨٦٣ر٨٢٠
٤ر٣٤٠ر٩٩٩	٥ر٤٨١ر١٩١
١١ر٦٠٧ر٣٣٢	١٢ر٢٢٧ر٩٢٠
-	١٥ر٧٦٥ر٦٦٤
٦١٥ر٦٤٢ر٥١٢	٦٨١ر٠١٨ر٣٦٧
٧ر٧٢٦ر٥٥٣	١٢ر٣٨٨ر٥٩٠
٣٨ر١٤١ر٩١٨	٥٣ر٨١٥ر٨٧١
٥٦٩ر٧٧٤ر٠٤١	٦١٤ر٨١٣ر٩٠٦

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

منشآت صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقبلاً البالغة ٥٦ر٩٧٦ر٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٩٢٨ر٢٢٣ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٠٦ر٤٦٠ر١١٩ دينار أي ما نسبته ١٧ر٥٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٣٥٩ر٦٦٠ر٧٧ دينار أي ما نسبته ١٢ر٦١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٠٧ر٠٧١ر٦١٦ دينار أي ما نسبته ١٦ر٠١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٨٠٦ر٩٣٣ر٦٩ دينار أي ما نسبته ١١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ٦٦٤ر٧٦٥ر١٥ دينار أي ما نسبته ٢٣١٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. هذا ولا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل الاردن دينار	خارج الاردن دينار	٣٠ أيلول ٢٠١٠ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ دينار (مدققة)
مالي	٥٢٢٢٢٠٨	٦٢٣٩٦٤٠	١١٨٦٢٠١٤٨	١٣٢٤٨٧٦٦
صناعة	١٣٥٤١٢٣٩٥	٧٩٢٦٠٦٢	١٤٣٣٣٨٤٥٧	١١٦٧٠٤٨٧٦
تجارة	٨٥٩٨٨٩٥٢	٤١٠١٢٨٤	٩٠٠٩٠٢٣٦	٨٥٠٧١٥٢٠
عقارات وإنشاءات	١١٩٦٩٧١٣٤	١٣١٩٤٥٨	١٢١٠١٦٥٩٢	١١٦٠٦٨٢٢٤
سياحة وفنادق	١٠٨٠٦٥٤٨	-	١٠٨٠٦٥٤٨	١٢٧٢٨٥٦١
زراعة	١٨٣١٠٠٥٨	٥٤٥٦١٠	١٨٨٥٥٦٦٨	١٦٩٣٩٧٧٧
أسهم	١٣٤٨٩١٤٣٦	-	١٣٤٨٩١٤٣٦	١٤٤٩٢٠٨٣٢
خدمات ومرافق عامة	٥٧٢٦٠٣٧٧	٩٩٤١٠٩٠	٦٧٢٠١٤٦٧	٤٧٥١٧٨٨٠
خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)	٢٥٩١١٧٨٤	-	٢٥٩١١٧٨٤	٢٣٢٦٩٣٨٥
أخرى	٥٧٠٤٤٠٣١	-	٥٧٠٤٤٠٣١	٣٩١٧٢٢٩١
	٦٥٠٥٤٥٢٢٣	٣٠٤٧٣١٤٤	٦٨١٠١٨٣٦٧	٦١٥٦٤٢٥١٢

(٦) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية لا يتوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٧٧٤٠٢١٧٧٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٢٤٥٠٩٣٢١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وتظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٧) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	٣٠ أيلول ٢٠١٠ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ دينار (مدققة)
حسابات جارية وتحت الطلب	١٧٤٨٠٧٧٦٨	١٠٧٨٥٩٧٠
ودائع التوفير	١٤٩٧١٢٤٠	١٢٢٩١٣٥٣
ودائع لأجل وخاضعة لآشعار	٥٥٥٤٦٧٩٨٧	٥٠٩١٣٨٠٠٨
شهادات ايداع	٣٨٢٤٨٦٣٢	٥٠٣٩١١٠٥
أخرى	٦٣٥٧٩٦	٥٧٤٨٤٧
	٧٨٤١٣١٤٢٣	٦٧٩٩٨١٢٨٣

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٤٦٥٠٩٣٠٩ دينار أي ما نسبته ١٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٤٦٢٠٧٠١٦ دينار أي ما نسبته ٨٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٦٢٧٠٤٢٠ دينار أي ما نسبته ٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٤٤٤٠٨٣ دينار أي ما نسبته ٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٣ر٠٢٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ١٤٩١ر٠٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٤٨٨١ر٢٠٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٣٩٣٤ر٨٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٨) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار (منققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٨٠٨٣٩٤	١٤٧٤ر١٤٥	رصيد بداية الفترة / السنة
٩١٣	١٥٨٣	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٧٥٤١ر٨٦٣)	(١ر٧٧٦ر٩٥٤)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٣٨٦ر٦٩٢	٦٣٦ر٦٠١	ضريبة الدخل المستحقة
٨٢٠ر٠٠٩	٢١٧ر١٤٩	ضريبة دخل سنوات سابقة
١٤٧٤ر١٤٥	٥٥٢ر٥٢٤	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٣٨ر٥٨١	٦٣٦ر٦٠١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
١٤٤ر٩٢٩	٢١٧ر١٤٩	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
(٥٤ر٨٢٣)	٨٢١ر٠٨٣	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
٨ر٥٨٥	٢ر١٧٢	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٧٣٧ر٢٧٢	١ر٦٧٧ر٠٠٥	رصيد نهاية الفترة

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك وشركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية والمصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك فيها استثمارات بين ١٥٪ - ٢٥٪.
- تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩ في حين تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

- في رأي الإدارة إن مخصص ضريبة الدخل المقتطع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٩ ، هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الجدول التالي يبين تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
(غير منققة)	(غير منققة)	
٣٩٩٤٣٨٣	٥٥٣٩٤٩١	الربح المحاسبي
(٦٦٦٥٧٠٨)	(١١٨٣٩٤٥٥)	إيرادات غير خاضعة للضريبة
٥٣٨٨٥٦٢	١٠٨٧٦٥٣	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٢٧١٧٢٣٧	(٥٢١٢٤٠١)	الربح الضريبي
% ١٨٤٦	% ٣٠٢٧	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

(٩) معاملات مع جهات ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	الادارة التنفيذية العليا	الادارة	اجضاء مجلس الادارة
دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار	دينــــــــار
(منققة)	(غير منققة)	الادارة	الادارة	الادارة
١٤٣٢٨٣	١٥٧٦٢٦٣	١٥٧٦٢٦٣	-	-
٣٢٧٦٩٠٩٧	٣٧٦٥٢١٦٣	٧٧٥١٤٩٨	٤٧٠٤٠١	٢٩٤٣٠٢٦٤
١٤٩٤٨٦	٥٢٨٥٦٧	٥١٦٠٤٢	١٢٢٠٢	٣٢٣
١٠٥٤٧٢٢٤	٩٥٧٣٨١٤	-	١١٦٩٥١٨	٨٤٠٤٢٩٦
تسهيلات مباشرة				
بنود خارج قائمة المركز المالي:				
١٥٦٢٦٠٠	٣٧٤٥٣٤٦	٣٧١٩٥٤٦	١٢٠٠	٢٤٦٠٠
تسهيلات غير مباشرة				
عناصر قائمة الدخل:				
٢٠٠٩	٢٠١٠			
(غير منققة)	(غير منققة)			
١٢٣٦٢٦٨	٢٤٤٦٦٨	-	٤٨٤٢٧	١٩٦٢٤١
٩٤٦١٦٦	٧٢٠٤٥٠	٧٤٠٩٨	١٥٤٤٣	٦٣٠٩٠٩
فوائد وعمولات دائنة *				
فوائد وعمولات مدينة **				

- * تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٣٪ - ١١٪
- * لا توجد تسهيلات ممنوحة بالعملة الأجنبية.
- ** تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ١٪ - ٢٥٪
- ** جميع الودائع بالعملات الأجنبية لا تتقاضى فوائد.

تم استبعاد جميع التعاملات بين البنك والشركات التابعة له.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
١٦٨١٦٦٦ر	١٦٥٢٩٤ر	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى
١٠٨٨٠٥٥ر	-	مكافأة نهاية الخدمة
٢٧٦٩٧٢١ر	١٦٥٢٩٤ر	رصيد نهاية الفترة

(١٠) حصة السهم من ربح (خسارة) الفترة العائد لمساهمي البنك

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة:

للتسعة أشهر المنتهية		لثلاثة أشهر المنتهية		
٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٣٠٣٨٤٨٣ر	٣١٢٥١٤٢ر	(٦٨١٥٠٨)	٢٣٢٠٥٢ر	ربح (خسارة) الفترة العائد لمساهمي البنك (دينار)
١٥٠٠٠٠٠٠٠ر	١٥٠٠٠٠٠٠٠ر	١٥٠٠٠٠٠٠٠ر	١٥٠٠٠٠٠٠٠ر	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	
٠/٠٢٠	٠/٠٢٤	(٠/٠٠٥)	٠/٠٠٢	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) الفترة العائدة لمساهمي البنك

(١١) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
١٢٢٢١١٠٥٧ر	١٣١١٥٠٦٤٢ر	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٧٩١٦٢٧٥٧ر	١٤٦٨٧٦٣٣٩ر	يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
(١٣٨٠١٧٢١)	(٩٢٣٠٨٦٣٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
(١٠٠٧٩١٦)	-	ينزل : ارصدة مقيدة السحب
١٨٦٥٦٤١٧٧ر	١٨٥٧١٨٣٤٨ر	رصيد نهاية الفترة

(١٢) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقاً للتقارير المرسلة الى صانع القرار الرئيسي لدى البنك هي :

- التجزئة والأعمال الصغيرة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الإئتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- الأعمال والمؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

التجزئة والأعمال الصغيرة	الأعمال والمؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)
٧,٧٨٧,٤٤٨	٣٣,٣٢٢,٣٧٣	٣٣,٠٠٠	١٤,٧٦٠,٢٨٩	٦٣٧,٥٤٠	٥٦,٥٤٠,٦٥٠
إجمالي الإيرادات					
(٤٠٥,٧٧٠)	(١٥,٨١٣,٧٩٠)	-	-	-	(١٦,٢١٩,٥٦٠)
مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء					
(٢,١٨٣,١٤٥)	٤,٣٤٣,٥١٧	٣٣,٠٠٠	١٤,٣٤٢,٩٧٣	٦٣٧,٥٤٠	١٧,١٧٣,٨٨٥
نتائج أعمال القطاع					
مصاريف غير موزعة					
الربح قبل الضرائب					
ضريبة الدخل					
الربح للفترة					
١٢٩,٥٧٨,٩٩١	٤٨٥,٢٣٤,٩١٥	-	٥٥٣,٨١٤,٨٣٣	٦١,٩١٢,٨٤٠	١,٢٣٠,٥٤١,٧٧٩
مجموع الموجودات					
٣٦٢,٥٢٤,٧٥٣	٤٧٨,٧٨٧,٧٤٩	-	١٥٥,٧٠٢,٢٤٥	٢٠,٧٨٤,٨٥٨	١,٠١٧,٧٩٩,٨١٠
مجموع المطلوبات					
مصاريف رأسمالية					
الاستهلاكات والإطفاءات					
٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)					
٣,٠٧٩,١٣٧					
١,٦٩٤,٤٣٤					

التجزئة والأعمال الصغيرة	الأعمال والمؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	٣٠ أيلول ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار (غير مدققة)
٧٨٠٧٣١٩	٣٧٣٠٠٤٠٢	١٣٤٠٦٦	١٥٣٩٠٣٣٢	١٧٣١١٤١	٦٢٥٩٣٢٦٠
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	(١٠٧٥٧٨)	(١١٧٠٢٧٢٥)	-	-	(١٢٨١٠٣٠٣)
نتائج أعمال القطاع	(٤٢٣٤٠١٠)	٩٣١٦٤٨٤	١٣٤٠٦٦	١٤٢٠١٠٣٤	٢١٤٨٧١٥
مصاريف غير موزعة					(١٧١٥٤٣٣٢)
الربح قبل الضرائب					٣٩٩٤٣٨٣
ضريبة الدخل					(٧٣٧٢٧٢)
الربح للفترة					٣٢٥٧١١١

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مدققة) -

١١٦٣١٢٩٩٣	٤٥٣٤٢٩٠٤٨	-	٤٤٧٦١٧٣٠٨	٥٢٧١٢١٢٧	١٠٧٤٦٠٣٤٧٦
مجموع الموجودات					
٣٦٦٣١٣٩٥٩	٣٦٣٨٢٣٥٠١	-	١٠٦٠٢٦٩٤٤	٣٠٣٦٨٤٦٩	٨٦٩٥٣٢٨٧٣
مجموع المطلوبات					

٣٠ أيلول ٢٠٠٩ -

٣٠ أيلول ٢٠٠٩
(غير مدققة)

٤٨٩٢٨٥٦
١٨٢٧٣٨٥

مصاريف رأسمالية
الاستهلاكات والإطفاءات

(١٣) ارتباطات والتزامات محتملة

إرتباطات والتزامات ائتمانية :

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٣٢٦٢٢٢١١١	٣٣٩٣٦٦٥٤	إعتمادات صادرة
٩٦١١٤٧٨	١٤٥١٥٩١١	قبولات صادرة
		كفالات :
		- دفع
		- حسن تنفيذ
		- أخرى
		عقود شراء آجلة
		سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٠١٣٢١١٩٩	٢٠٩٢٨٧٥٠١	

(١٤) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٠٩١٠ر٧٣٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل مبلغ ١١٧١١ر٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

كما توجد قضية أخرى بمبلغ ١٢٢ر٥٧٧ر١٥ دينار مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً للالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبرأي المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات وقد صدر قرار محكمة البداية بتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ برد هذه الدعوى.

وهناك قضية أخرى بمبلغ ٧٠٥ر٣٥٨ر١٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية اضافة الى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبرأي المستشار القانوني للبنك فانه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات، وقد صدر قرار محكمة البداية بتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ برد هذه الدعوى.

بالإضافة الى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١٦ر٨١٦ر٣٣٢ر٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، وبرأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة، وقد صدر قرار محكمة البداية بتاريخ ٢٠٠٩/١١/١٠ برد هذه الدعوى.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٤ر٧٣٤ر٣٥١ر١١ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للاستثمار والوساطة المالية لإسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك بإستلاكها من جراء التنفيذ على الضمانات بما يزيد عن قيمة مديونية العملاء المعنيين.

لا توجد أي قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

(١٥) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(١٦) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف أرقام الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح الفترة وحقوق الملكية.